

CHERRY MW 9100
Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

64410136-02, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SE, NO, DK, FI, PL, CS, SK, ZHs, ZHt, © Mai 2025
[JW-910x = Mod. JF-91, JR-91]

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

① Buchse für Ladekabel
② DPI-Umschaltung
③ Status-LED für Ladezustand der Batterie, Auflösung, Bluetooth- oder Funkverbindung
④ Browser vor
⑤ Browser zurück
⑥ Schalter Aus (off)/Funk (RF)/Bluetooth (BT)
⑦ Taste für Bluetooth-Verbindung
⑧ Empfänger für Funkverbindung

Bevor Sie beginnen ...

Jedes Gerät ist anders!
In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Die CHERRY MW 9100 ist eine kabellose Maus zur Bedienung von PCs/Notebooks.
Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vieles mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1 Zu Ihrer Sicherheit

Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Kleinteilen

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung"

RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Beschädigungen vermeiden

Löschen von Speichermedien und Beschädigung von mechanischen Uhren durch Magnet in der Maus

- Bringen Sie keine Speichermedien, wie Magnetkarten oder externe Festplatten, und keine mechanischen Uhren näher als 10 cm zur Maus.

3 Maus mit dem PC/Notebook verbinden

Sie können die Maus über Bluetooth mit dem PC/Notebook verbinden oder mit dem Empfänger über eine 2,4 GHz-Funkverbindung.

3.1 Maus über Bluetooth verbinden

Bluetooth-Version
Sie benötigen einen PC/Notebook mit einem Bluetooth-Empfänger, der mindestens Bluetooth 4.0 unterstützt.

1 Öffnen Sie an Ihrem PC/Notebook die Suche nach Bluetooth-Geräten (zum Beispiel über Start > Einstellungen > Geräte > Bluetooth).
2 Folgen Sie den Anweisungen der Software.
3 Stellen Sie auf der Unterseite der Maus den Schalter auf "BT".
4 Aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung der Maus, indem Sie den Knopf an der Unterseite der Maus drücken.
Die blaue LED der Maus blinkt schnell.
Falls die blaue LED nicht blinkt:
- Es besteht bereits eine Verbindung der Maus mit einem anderen PC/Notebook. Schalten Sie diesen PC/Notebook aus oder deaktivieren Sie die Verbindung an diesem PC/Notebook.

5 Folgen Sie den Anweisungen der Software.
Die LED erlischt und die Maus ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden.
Falls die rote LED der Maus schnell blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

3.2 Maus über Empfänger verbinden

Der Empfänger befindet sich in einem Fach an der Unterseite der Maus und wird durch einen Magneten gehalten.

1 Ziehen Sie den Empfänger aus dem Gehäuse.
2 Schließen Sie den Empfänger möglichst an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (diese hat meist eine weiße oder schwarze Führung). An USB 3.0-Buchsen (blaue Führung) kommt es manchmal zu Fehlfunktionen.
3 Stellen Sie auf der Unterseite der Maus den Schalter auf "RF".
Die Maus ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden.

4 Empfänger in der Maus verstauen

Der Empfänger ist so klein, dass er auch beim Transport eines Notebooks in der USB-Buchse bleiben kann. Zum Schutz vor Verschmutzung und Verlust ziehen Sie den Empfänger ab und deponieren ihn in der Maus.

5 Mausuntergrund

Eine helle, strukturierte Fläche als Mausuntergrund steigert die Effektivität der Maus, spart Energie und gewährleistet eine optimale Bewegungserkennung. Eine spiegelnde Fläche ist als Mausuntergrund nicht geeignet.

6 DPI-Zahl der Maus einstellen

Mit der Höhe der DPI-Zahl steigt die Geschwindigkeit des Mauszeigers.

- Drücken Sie die DPI-Taste auf der Mausoberseite.
Die LED blinkt je nach Einstellung:
1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Die Einstellung wird in der Maus gespeichert und bleibt auch beim Ausschalten erhalten.

7 Maus ein-/ausschalten

Die Maus schaltet bei Nichtbenutzung in einen Schlaf-Modus, in dem sie fast keine Energie benötigt. Beim ersten Tastendruck schaltet sie sich automatisch wieder ein.
Weil sie im Energiesparmodus trotzdem Energie verbraucht, sollten Sie sie bei längerer Nichtbenutzung und zum Transport manuell ausschalten.

- Schieben Sie den Schalter auf der Mausunterseite in die entsprechende Position:
Aus = off
Ein (Funk) = RF
Ein (Bluetooth) = BT

8 Akku laden

Wenn die Spannung des Akkus der Maus nachlässt, blinkt die DPI-Taste 10x, danach stoppt das Signal.
Dies geschieht, wenn Sie nach dem Starten des PCs/Notebooks mit der Maus arbeiten oder sie aus dem Schlaf-Modus wecken. Rechtzeitiges Laden verlängert die Lebensdauer des Akkus.

- Verbinden Sie das Ladekabel mit der Buchse der Maus und einem USB-Anschluss oder einem USB-Netzadapter.
Ihre Stromquelle (PC/Notebook) muss eingeschaltet sein. Sie können während des Ladevorgangs weiterarbeiten, die DPI-Taste der Maus leuchtet rot.

Wenn die DPI-Taste der Maus erlischt, ist der Akku der Maus voll geladen. Die Ladeschaltung verhindert ein Überladen.

9 Maus reinigen

1 Schalten Sie die Maus aus.
HINWEIS: Beschädigung durch aggressive Reinigungsmittel oder Flüssigkeit in der Maus

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Maus gelangt.

2 Reinigen Sie die Maus mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel).
3 Trocknen Sie die Maus mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

10 Falls die Maus nicht funktioniert

- Schalten Sie die Maus aus und wieder ein.
- Laden Sie die Maus über das Ladekabel (siehe 8 "Akku laden").
- Entfernen Sie störende Gegenstände zwischen der Maus und dem PC/Notebook. Störend sind vor allem metallische oder elektrische Gegenstände, wie Kabel, Lautsprecher oder USB-Hubs.
- Verringern Sie den Abstand zwischen der Maus und dem PC/Notebook.
- Falls es bei der Nutzung von USB 3.0-Geräten in der direkten Umgebung des Empfängers zu Störungen kommt: Verwenden Sie für den Empfänger oder das USB 3.0-Gerät einen entfernteren Anschluss, ein zusätzliches Kabel oder einen USB-Hub.

10.1 Störung der Bluetooth-Verbindung beseitigen

- Prüfen Sie, ob der interne Empfänger Ihres PCs/Notebooks mindestens dem Bluetooth Standard 4.0 entspricht. Niedrigere Versionen werden nicht unterstützt.
- Wenn sich Ihr PC/Notebook im Standby-Modus befindet, ist ein Aufwecken über Bluetooth-Geräte nicht möglich. Schalten Sie den PC/Notebook manuell ein.
- Falls die Maus bereits mit einem anderen PC/Notebook verbunden ist, können Sie keine parallele Verbindung herstellen. Schalten Sie den ersten PC/Notebook aus oder deaktivieren Sie die Verbindung.

Betrieb mehrerer Bluetooth-Geräte an einem PC/Notebook
Wenn zu viele Bluetooth-Geräte angeschlossen sind, können die im PC/Notebook integrierten Bluetooth-Empfänger überfordert sein.

- Schalten Sie unbenötigte Bluetooth-Geräte aus.
- Entfernen Sie die Maus in der Bluetooth-Software und fügen Sie sie als neues Gerät wieder hinzu.
- Verwenden Sie einen externen Bluetooth-Empfänger.
- Schließen Sie die Maus über den Empfänger an.

10.2 Störung der Verbindung über den Empfänger beseitigen

- Schließen Sie den Empfänger an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (diese hat meist eine weiße oder schwarze Führung). An USB 3.0-Buchsen (blaue Führung) kommt es manchmal zu Fehlfunktionen.
- Schließen Sie den Empfänger an einer anderen USB 2.0-Buchse am PC/Notebook an.
- Verringern Sie den Abstand zwischen dem Empfänger und der Maus, indem Sie den Empfänger an einer USB-Buchse anschließen, die sich nah an der Maus befindet.
- Verwenden Sie ein USB-Verlängerungskabel, um den Empfänger möglichst nah an der Maus zu platzieren.

11 Geräte entsorgen

- Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll.
- Entsorgen Sie die Geräte, entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, bei Ihrem Händler oder den kommunalen Sammelstellen.

12 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungsspannung	Maus: 3,7 V/DC ±5 % Empfänger: 5,0 V/DC ±5 %
Ladespannung	Typ. 5,0 V/DC
Ladestrom	Max. 300 mA
Stromaufnahme	Maus: max. 5 mA Empfänger: max. 25 mA
Batterie	Aufladbare Lithium-Ionen-Batterie, 550 mAh
Sendefrequenz	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeleistung	Max. 10 mW [EIRP]
Bluetooth	4.2
Lagertemperatur	-15 °C ... +60 °C
Betriebstemperatur	0 °C ... +40 °C

13 Kontakt

Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
Internet: www.cherry.de
Telefon: +49 (0) 9643 2061-100*
*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

14 EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Deutschland, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: www.cherry.de/compliance.

EN OPERATING MANUAL

① Socket for charging cable
② DPI switch
③ Status LED for battery charge status, resolution, Bluetooth or wireless connection
④ Browser forward
⑤ Browser back
⑥ Off switch/wireless (RF)/Bluetooth (BT)
⑦ Button for Bluetooth connection
⑧ Receiver for wireless connection

Before you begin ...

Every device is different!
The operating instructions contain information on effective and reliable use.

- Read the operating instructions carefully.
- Keep the operating instructions and pass them on to other users.

The CHERRY MW 9100 is a wireless mouse for operating PCs and laptops.
For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

1 For your safety

Risk of choking from swallowing small parts

- Keep the device out of the reach of children under 3 years.

RSI stands for "Repetitive Strain Injury".

RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.

- Set up your workspace ergonomically.
- Position the keyboard and mouse in such a manner that your upper arms and wrists are outstretched and to the sides of your body.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

2 Avoiding damage

The magnet in the mouse can wipe storage media and damage mechanical watches.

- Do not place any storage media such as magnetic cards or external hard drives, or mechanical watches within 10 cm of the mouse.

3 Connecting the mouse with a PC/laptop

You can connect the mouse to the PC/laptop via Bluetooth or with the receiver using a 2.4 GHz wireless connection.

3.1 Connecting the mouse via Bluetooth

Bluetooth version
You need a PC/laptop with a Bluetooth receiver that supports at least Bluetooth 4.0.

1 Start the search for Bluetooth devices on your PC/laptop (for example by calling up Start > Settings > Devices > Bluetooth).
2 Follow the instructions in the software.
3 Set the switch on the bottom of the mouse to "BT".
4 Activate the Bluetooth connection of the mouse by pressing the button on the bottom of the mouse.
The blue LED on the mouse flashes quickly.
If the blue LED does not flash:
- There is already a connection between the mouse and another PC/laptop. Switch off this PC/laptop or deactivate the connection on this PC/laptop.

5 Follow the instructions in the software.
The LED stops glowing and the mouse is connected with your PC/laptop.
If the red LED of the mouse flashes quickly, the connection has failed.
- Try to establish the connection again.

3.2 Connecting the mouse via the receiver

The receiver is in a compartment on the bottom of the mouse and is held in place by a magnet.

1 Pull the receiver out of the housing.
2 Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop if possible (this usually has a white or black guide).
3 Set the switch on the bottom of the mouse to "RF".
The mouse is connected with your PC/laptop.

4 Storing the receiver in the mouse

The receiver is so small that it can stay in the USB socket of a laptop while being transported. To avoid any damage, you can also pull out the receiver and deposit it in the mouse to protect it from dirt and loss.

5 Surface under the mouse

The mouse is most effective on a light-colored, textured surface, which saves energy and ensures optimal motion detection.
A reflective surface is not suitable for using the mouse on.

6 Setting the DPI rate of the mouse

The speed of the mouse pointer increases with the level of the DPI rate.

- Press the DPI button on the top of the mouse.
The LED flashes according to the setting:
1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

The setting is saved in the mouse and is retained even when the mouse is switched off.

7 Switching the mouse on/off

The mouse switches to a sleep mode, which requires nearly no energy, when it is not in use. It switches on again automatically the first time a button is pressed.
However, it still consumes power in the energy-saving mode, therefore you should switch it off manually for longer periods of disuse or for transporting.

- Push the switch on the bottom of the mouse to the corresponding position:
Off
Wireless on = RF
Bluetooth on = BT

8 Charging the battery

When the voltage of the mouse battery decreases, the DPI button flashes 10 times, then the signal stops.
This happens if you work with the mouse after starting the PC/laptop or if you rouse it from sleep mode. Charging the batteries in good time prolongs their service life.

- Connect the charging cable to the socket on the mouse and a USB port or USB mains adapter.
Your power source (PC/laptop) must be switched on. You can continue to work while it is charging.
The LED on the mouse lights up red.

When the mouse DPI button goes off, the mouse battery is fully charged. The charging circuit prevents overcharging.

9 Cleaning the mouse

1 Switch the mouse off.
NOTICE: Damage due to aggressive cleaning agents or liquid in the mouse

- Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the mouse.
- Prevent any liquid from getting inside the mouse.

2 Clean the mouse with a slightly damp cloth and some mild detergent (such as washing-up liquid).
3 Dry the mouse with a soft, lint-free cloth.

10 If the mouse is not working

- Switch the mouse off and on again.
- Charge the mouse via the charging cable (see 8 "Charging the battery").
- Remove any objects causing interference between the mouse and the PC/laptop. Interference is caused in particular by metallic or electrical objects such as cables, loudspeakers or USB hubs.
- Reduce the distance between the mouse and the PC/laptop.
- Should any interference be encountered when using USB 3.0 devices right near the receiver: Use a port that is further away, an additional cable, or a USB hub for the receiver or USB 3.0 device.

10.1 Rectifying a Bluetooth connection fault

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0. Lower versions are not supported.
- If your PC/laptop is in standby mode, it cannot be woken up using Bluetooth devices. Switch on the PC/laptop manually.
- If the mouse is already connected to another PC/laptop, you cannot make a parallel connection. Turn off the first PC/laptop or deactivate the connection.

Operation of several Bluetooth devices on a PC/laptop
When too many Bluetooth devices are connected, it may be too much for the Bluetooth receivers in the PC/laptop.

- Turn off any unnecessary Bluetooth devices.
- Remove the connection to the mouse in the Bluetooth software and add it again as a new device.
- Use an external Bluetooth receiver.
- Connect the mouse using the receiver.

10.2 Rectifying a connection fault using the receiver

- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop (this usually has a white or black guide). Malfunctions occasionally occur on USB 3.0 ports (blue guide).
- Connect the receiver to another USB 2.0 port on the PC/laptop.
- Reduce the distance between the receiver and the mouse by connecting the receiver to a USB port that is close to the mouse.
- Use a USB extension cable to place the receiver as close to the mouse as possible.

11 Device disposal

- Do not dispose of devices with this symbol in household waste.
- Dispose of the devices in accordance with statutory regulations – at your local dealer or at municipal recycling centers.

12 Technical data

Designation	Value
Supply voltage	Mouse: 3.7 V/DC ±5% Receiver: 5.0 V/DC ±5%
Charging voltage	Typ. 5.0 V/DC
Charging current	Max. 300 mA
Current consumption	Mouse: max. 5 mA Receiver: max. 25 mA
Battery	Rechargeable lithium ion battery, 550 mAh
Operating frequency	2400.0 ... 2483.5 MHz
Effective radiated power	Max. 10 mW [EIRP]
Bluetooth	4.2
Storage temperature	-15 °C ... +60 °C
Operating temperature	0 °C ... +40 °C

13 Certifications

13.1 EU Declaration of conformity

The company Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following Internet address: www.cherry.de/compliance.

13.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

13.3 RF exposure statement

This device complies with the RF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

13.4 UKCA

UK Authorised Representative:
Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

FR MODE D'EMPLOI

① Prise pour le câble de recharge
② Commutateur de DPI
③ LED d'état pour le niveau de charge de la batterie, résolution, connexion Bluetooth ou radio
④ Navigation avant
⑤ Navigation arrière
⑥ Commutateur arrêt (off) / radio (RF) / Bluetooth (BT)
⑦ Touche pour la connexion Bluetooth
⑧ Récepteur pour la connexion radio

Avant de commencer ...

Chaque appareil est différent !
Le mode d'emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable.

- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- Conservez le mode d'emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

CHERRY MW 9100 est une souris sans fil pour l'utilisation des PC / notebooks.
Pour plus d'informations sur d'autres produits, sur les téléchargements et bien d'autres choses, consultez le site www.cherry.de.

1 Pour votre sécurité

Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces

- Conserver l'appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

LMR signifie "Lésion due aux mouvements répétitifs"

Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.

- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Positionnez le clavier et la souris de telle façon que vos bras et vos poignets se trouvent latéralement par rapport au corps et soient étendus.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

2 Éviter les dommages

Effacement des supports de données et endommagement des montres mécaniques en raison des aimants dans la souris

- Ne placez ni supports de données tels que des cartes magnétiques ou des disques durs externes ni montres mécaniques à plus de 10 cm de la souris.

3 Relier la souris au PC / notebook

Vous pouvez relier la souris au PC / notebook par Bluetooth ou à l'aide du récepteur via une connexion radio 2,4 GHz.

3.1 Connexion de la souris par Bluetooth

Version Bluetooth
Vous devez disposer d'un PC / notebook équipé d'un récepteur Bluetooth prenant en charge la norme Bluetooth 4.0 ou ultérieure.

1 Depuis votre PC / notebook, ouvrez la recherche des périphériques Bluetooth (par exemple via Démarrage > Paramètres > Périphériques > Bluetooth).
2 Suivez les instructions du logiciel.
3 Sous la souris, positionnez le commutateur sur "BT".
4 Activez la connexion Bluetooth de la souris en appuyant sur le bouton sous la souris.
La LED bleue de la souris clignote rapidement.
Si la LED bleue ne clignote pas :
- La souris est déjà connectée à un autre PC / notebook. Éteignez ce PC / notebook ou désactivez la connexion sur ce PC / notebook.

5 Suivez les instructions du logiciel.
La LED s'éteint et la souris est connectée à votre PC / notebook.
Si la LED rouge clignote rapidement, la connexion a échoué.
- Essayez à nouveau.

3.2 Connexion de la souris par l'intermédiaire du récepteur

Le récepteur se trouve dans un compartiment sous la souris et est maintenu par un aimant.

1 Tirez le récepteur en-dehors du boîtier.
2 Raccordez si possible le récepteur à un port USB 2.0 du PC / notebook (languette généralement blanche ou noire).
3 Sous la souris, positionnez le commutateur sur "RF".
La souris est connectée à votre PC / notebook.

4 Logement du récepteur dans la souris

Le récepteur est si petit qu'il peut rester dans le port USB pendant le transport d'un ordinateur portable. Vous pouvez retirer le récepteur et le placer dans la souris afin de le protéger de l'endommagement et de l'encrassement.

5 Surface de pose de la souris

Une surface claire et structurée pour poser la souris augmente son efficacité, économise de l'énergie et garantit une détection optimale des mouvements.
Une surface réfléchissante ne convient pas pour poser la souris.

6 Réglage du numéro DPI de la souris

La vitesse du pointeur de la souris augmente avec la hauteur du numéro DPI.

- Appuyez sur la touche DPI située sur la souris.
La LED clignotera en fonction du réglage :
1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Le réglage est enregistré dans la souris et est conservé lorsqu'elle est mise à l'arrêt.

7 Marche / arrêt de la souris

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la souris se met en mode veille et consomme très peu d'énergie. Lors de la première pression sur la touche, elle s'allume à nouveau automatiquement.
Veillez à éteindre la souris manuellement si vous ne l'utilisez plus sur une longue durée ou pour la transporter car elle continue de consommer de l'énergie, même en mode d'économie.

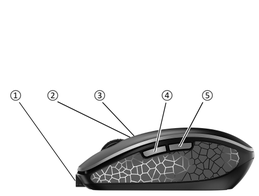
- Amenez le commutateur dans la position correspondante sous la souris :
Arrêt = off
Marche (radio) = RF
Marche (Bluetooth) = BT

8 Charge de la batterie

Lorsque la tension de la batterie de la souris diminue, le bouton DPI clignote 10 fois, puis le signal s'arrête.
Cela se produit lorsque vous utilisez la souris après le démarrage du PC / notebook ou à la sortie du mode veille. Charger la batterie en temps utile prolonge sa durée de vie.

- Raccordez le câble de charge à la prise de la souris et à un port USB ou un adaptateur secteur USB.
Votre source d'alimentation (PC / notebook) doit être allumée. Vous pouvez continuer à travailler pendant que la batterie est en charge ; le bouton DPI de la souris s'allume en rouge.

Lorsque le bouton DPI de la souris s'éteint, la batterie de la souris est entièrement chargée. Le contrôle de charge évite la surcharge.



9 Nettoyage de la souris

1 Désactivez la souris.
AVIS : Des nettoyants ou des liquides corrosifs peuvent endommager la souris

- Les solvants (essence, alcool etc.), les éponges ou les produits abrasifs sont à proscrire.
- Prévenez toute pénétration de liquide dans la souris.

2 Nettoyez la souris avec un chiffon (légèrement humidifié de nettoyant doux (du produit pour la vaisselle, par exemple).
3 Séchez la souris avec un chiffon doux non pelucheux.

10 Si la souris ne fonctionne pas

- Éteignez et rallumez la souris.
- Chargez la souris par l'intermédiaire du câble de charge (voir 8 "Charge de la batterie").
- Éloignez tout objet pouvant faire obstacle entre la souris et le PC / notebook. Sont particulièrement gênants les objets métalliques ou électriques tels que les câbles, les enceintes ou les concentrateurs USB.
- Réduisez la distance entre la souris et le PC / notebook.
- En cas d'interférences lors de l'utilisation de périphériques USB 3.0 à proximité immédiate du récepteur : utilisez pour le récepteur ou le périphérique USB 3.0 un port plus distant, un câble supplémentaire ou un concentrateur USB.

10.1 Élimination des défauts de connexion Bluetooth

- Vérifiez que le récepteur interne de votre PC / notebook est conforme à la norme Bluetooth 4.0 ou ultérieure. Les versions antérieures de la norme ne sont pas prises en charge.
- Lorsque votre PC / notebook se trouve en mode veille, la sortie du mode veille via les appareils Bluetooth n'est pas possible. Allumez manuellement le PC / notebook.
- Si la souris est déjà reliée à un autre PC / notebook, vous ne pouvez pas effectuer de connexion parallèle. Éteignez le premier PC / notebook ou désactivez la connexion.

Utilisation de plusieurs appareils Bluetooth sur un PC / notebook
Lorsque trop d'appareils Bluetooth sont connectés, les récepteurs Bluetooth intégrés au PC / notebook peuvent être saturés.

- Désactivez les appareils Bluetooth non indispensables.
- Supprimez la souris dans le logiciel Bluetooth et ajoutez-la à nouveau comme nouveau périphérique.
- Utilisez un récepteur Bluetooth externe.
- Connectez la souris via le récepteur.

10.2 Élimination des défauts de connexion à l'aide du récepteur

- Raccordez le récepteur à un port USB 2.0 du PC / notebook (languette généralement blanche ou noire). Les ports USB 3.0 (languette bleue) produisent parfois des dysfonctionnements.
- Raccordez le récepteur à un autre port USB 2.0 du PC / notebook.
- Réduisez la distance entre le récepteur et la souris en raccordant le récepteur à un port USB se trouvant à proximité de la souris.
- Utilisez une rallonge USB afin de placer le récepteur le plus près possible de la souris.

11 Élimination des appareils

- Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères.
- Éliminez les appareils conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte municipaux.

12 Caractéristiques techniques

Désignation	Valeur
Alimentation	Souris : 3,7 V/CC ±5 % Récepteur : 5,0 V/CC ±5 %
Tension de charge	Typ. 5,0 V/CC
Courant de charge	Max. 300 mA
Consommation de courant	Souris : max. 5 mA Récepteur : max. 25 mA
Batterie	Batterie aux ions Lithium rechargeable, 550 mAh
Fréquence d'émission	2 400,0 ... 2 483,5 MHz
Puissance d'émission	Max. 10 mW [PIRE]
Bluetooth	4.2
Température de stockage	-15 °C ... +60 °C
Température de fonctionnement	0 °C ... +40 °C

13 Déclaration de conformité UE

La société Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Allemagne, déclare par la présente que ce type d'équipement radioélectrique est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE sur Internet, à l'adresse suivante : www.cherry.de/compliance.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

① Hembrilla para cable de carga
② Conmutación DPI
③ Indicador LED del nivel de carga de la batería, resolución y conexiones Bluetooth o radiofrecuencia
④ Navegador adelante
⑤ Navegador atrás
⑥ Interruptor apagado (off)/Radio (RF)/Bluetooth (BT)
⑦ Tecla para conexión Bluetooth
⑧ Receptor de conexión inalámbrica por radiofrecuencia

Antes de empezar ...

¡Cada aparato es distinto!
En las instrucciones de uso encontrará explicaciones sobre la utilización efectiva y segura del aparato.

- Lea las instrucciones detenidamente.
- Guarde las instrucciones de uso y transmítalas a otros usuarios.

CHERRY MW 9100 es un ratón inalámbrico para PC y ordenador portátil.
En la dirección www.cherry.de podrá, entre otros, encontrar y descargar información sobre los productos.

1 Para su seguridad

Peligro de asfixia debido al atragantamiento con piezas pequeñas

- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

"Repetitive Strain Injury" = "Síndrome del túnel carpiano"

El RSI se origina por movimientos pequeños, repetidos continuamente.

- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.
- Coloque el teclado y el ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

2 Evitar daños

El imán del ratón puede borrar el contenido de soportes de memoria y dañar relojes mecánicos

- No sitúe soportes de memoria (tarjetas magnéticas, discos duros externos) ni relojes mecánicos a menos de 10 cm del ratón.

3 Conexión del ratón con el PC u ordenador portátil

Puede conectar el ratón con el ordenador, ya sea de sobremesa o portátil, a través de Bluetooth o mediante el receptor a través de una conexión de radiofrecuencia de 2,4 GHz.

3.1 Conexión del ratón a través de Bluetooth

Versión Bluetooth
Requiere un PC o portátil con un receptor Bluetooth compatible al menos con Bluetooth 4.0.

1 En su PC o ordenador portátil, abra la búsqueda de dispositivos Bluetooth (p. ej., con los comandos Inicio > Configuración > Dispositivos > Bluetooth).
2 Siga las indicaciones del software.
3 En la parte inferior del ratón, coloque el interruptor en la posición "BT".
4 Active ahora la conexión Bluetooth del ratón pulsando el botón situado en la parte inferior del mismo.
El LED azul del ratón parpadea rápidamente.
Si el LED azul no parpadea:
- El ratón ya está conectado con otro ordenador. Desconecte ese otro ordenador o desactive la conexión de este con el ratón.

5 Siga las indicaciones del software.
El LED se apaga; el ratón se ha conectado a su ordenador.
Si el LED rojo del ratón parpadea rápidamente, la conexión ha fallado.
- Inténtelo de nuevo.

3.2 Conexión del ratón a través del receptor

El receptor se encuentra en un compartimento en la parte inferior del ratón y se sujeta mediante un imán.

1 Extraiga el receptor de la carcasa.
2 Conecte el receptor preferentemente a un puerto USB 2.0 del PC u ordenador portátil (este tiene por lo general una guía negra o blanca).
3 En la parte inferior del ratón, coloque el interruptor en la posición "RF".
El ratón se ha conectado a su PC o ordenador portátil.

4 Guardar el receptor en el ratón

El receptor es tan pequeño que puede permanecer enchufado en el puerto USB incluso al transportar un ordenador portátil. No obstante, si se desea excluir la posibilidad de que sufra cualquier tipo de desperfecto, puede extraer el receptor y guardarlo en el ratón para evitar que se pierda o que acumule polvo.

5 Superficie de deslizamiento del ratón

Una superficie clara y estructurada aumenta la eficacia del ratón, ahorra energía y garantiza una detección óptima del movimiento.
Una superficie reflectante no resulta adecuada.

6 Ajustar el número de DPI del ratón

Al aumentar el número de DPI, aumenta la velocidad del puntero del ratón.

- Pulse el botón DPI de la parte superior del ratón.
El LED parpadea en función del ajuste:
1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

El ajuste se guarda en el ratón y se mantiene aún después de apagarlo.

7 Encendido y apagado del ratón

Cuando no se utiliza, el ratón cambia al modo stand-by, donde gasta casi nada de energía, conviene apagarlo manualmente cuando no se vaya a utilizar durante un tiempo prolongado o cuando se vaya a transportar.

- Desplace el interruptor situado en la parte inferior del ratón a la posición correspondiente:
Apagado = off
Conectado (con radiofrecuencia) = RF
Conectado (con Bluetooth) = BT

8 Carga de la batería

Cuando se reduce el voltaje de la batería del ratón, la tecla DPI parpadea 10 veces y a continuación se detiene la señal.
Esto sucede cuando se trabaja con el ratón después de iniciar o reactivar el ordenador o el portátil o lo reactiva desde el modo stand-by. Una carga a tiempo prolonga la vida útil de la batería.

- Conecte el cable de carga a la hembrilla del ratón y a una conexión USB o a un adaptador de red USB.
La fuente de energía (PC o portátil) debe estar encendida. Durante el proceso de carga se puede seguir trabajando, la tecla DPI del ratón se ilumina en rojo.

Cuando la tecla DPI del ratón se apaga, la batería del ratón está plenamente cargada. La conmutación a carga de mantenimiento evita que se produzca una sobrecarga.

9 Limpieza del ratón

1 Apague el ratón.
NOTA: Los detergentes y líquidos agresivos pueden dañar los aparatos

- Para la limpieza no utilice ningún disolvente, como gasolina o alcohol, ni ningún producto de limpieza abrasivo ni esponja abrasiva.
- Evite que penetre líquido en el ratón.

2 Limpie el ratón con un paño ligeramente humedecido y un agente de limpieza suave (por ejemplo: detergente para vajillas).
3 Seque el ratón con un paño suave que no deje pelusa.

10 Si el ratón no funciona

- Apague el ratón y vuelva a encenderlo.
- Cargue el ratón con el cable de carga (véase 8 "Carga de la batería").
- Retire cualquier objeto que provoque interferencias entre el ratón y el PC/ordenador portátil. Las interferencias son provocadas ante todo por objetos metálicos o eléctricos como cables, altavoces o concentradores USB.
- Reduzca la distancia entre el ratón y el PC/ordenador portátil.
- Si se producen interferencias al utilizar dispositivos USB 3.0 en las inmediaciones del receptor: utilice un puerto más alejado, un cable adicional o un concentrador USB para el receptor o el dispositivo USB 3.0.

10.1 Resolución de errores en la conexión Bluetooth

- Compruebe si el receptor interno de su PC o portátil cumple al menos la norma Bluetooth 4.0. Las versiones inferiores no son compatibles.
- Cuando su PC u ordenador portátil se encuentra en modo stand-by, no se puede activar a través de aparatos Bluetooth. Encienda el PC u ordenador portátil manualmente.
- Si el ratón ya está conectado a otro PC/ordenador portátil, no podrá establecer una conexión paralela. Apague el primer PC u ordenador portátil o desactive la conexión.

Funcionamiento de varios dispositivos Bluetooth en un PC u ordenador portátil
Si hay demasiados dispositivos Bluetooth conectados, los receptores Bluetooth integrados en el PC u ordenador portátil pueden sobrecargarse.

- Desconecte los dispositivos Bluetooth que no sean necesarios.
- Elimine el ratón en el software de Bluetooth y vuelva a añadirlo como nuevo dispositivo.
- Utilice un receptor Bluetooth externo.
- Conecte el ratón a través del receptor.

10.2 Resolución de errores de conexión a través del receptor

- Conecte el receptor a un puerto USB 2.0 del

7 Slå musen på/av

Hvis den ikke er i bruk, går musen over i hvilemodus, der den nesten ikke trenger noe energi. Ved første tastetrykk slår den seg automatisk på igjen.
Da den likevel forbruker energi i energisparemodus, skal du slå den av manuelt hvis den ikke skal brukes på lang tid eller skal transporteres.

- Skyv bryteren på musens underside til tilsvarende posisjon:
  Av = off
  På [trådløs] = RF
  På [Bluetooth] = BT

8 Lade batteriet

Når spenningen i batteriet i musen synker, blinker DPI-lasten 10 ganger. Deretter stanser signalet. Dette skjer når du arbeider med musen etter å startet opp PC-en eller vekker den fra hvilemodus. Batteriets levetid forlenges hvis det lades i tide.

- Sett ladekabelen i kontakten på musen, og koble den til en USB-kontakt eller en USB-lader. Strømkilden din (stasjonær/bærbar PC) må være slått på. Du kan fortsette arbeidet under ladingen. DPI-lasten på musen lyser rødt.

Når DPI-lasten på musen slukker, er batteriet i musen ladet helt opp. Ladekretsen forhindrer overlading.

9 Rengjøring av musen

1 Slå av musen.

LES DETTE: Ved bruk av aggressive rengjøringsmidler eller væsker på musen kan det oppstå skader

- Ikke bruk løsemidler som bensin eller alkohol til rengjøringen, og heller ikke skurende midler eller skuresvamper.
- Forhindre at det kommer væske inn i musen.

2 Rengjør musen med en lett fuktet klut og litt mildt rengjøringsmiddel (f.eks. oppvaskmiddel).
3 Tørk musen med en myk, tofri klut.

10 Hvis musen ikke fungerer

- Slå musen av og på igjen.
- Lad opp musen via ladekabelen (se 8 "Lade batteriet").
- Fjern forstyrrende gjenstander mellom musen og PC-en. Særlig metallgjenstander eller elektriske gjenstander som kabler, høyttalere og USB-huber virker forstyrrende.
- Reduser avstanden mellom musen og PC-en.
- Dersom de oppstår feil under bruken av USB 3.0-apparater i de direkte omgivelsene til mottakeren: Bruk en kontakt som ligger lenger vekk, en ekstra kabel eller en USB-Hub for mottakeren eller USB 3.0-apparatet.

10.1 Utbedre feil på Bluetooth-tilkoblingen

- Kontroller om PC-ens interne mottaker minst samsvarer med Bluetooth 4.0-standarden. Lavere versjoner støttes ikke.
- Hvis din stasjonære/bærbare PC befinner seg i standbymodus, er det ikke mulig med en oppvekking via Bluetooth-enheter. Slå den stasjonære/bærbare PC-en PÅ manuelt.
- Hvis musen allerede er forbundet med en annen stasjonær eller bærbar PC, kan du ikke opprette noen parallell tilkobling. Slå av den første stasjonære/bærbare PC-en, eller deaktiver forbindelsen.

Drift av flere Bluetooth-enheter på én stasjonær/bærbar PC
Hvis for mange Bluetooth-enheter er tilkoblet, kan Bluetooth-mottakerne som er integrert i den stasjonære/bærbare PC-en, være overbelastet.

- Slå av unødvendige Bluetooth-enheter.
- Fjern musen i Bluetooth-programvaren og legg den til på nytt som en ny enhet.
- Bruk en ekstern Bluetooth-mottaker.
- Koble til musen via mottakeren.

10.2 Utbedre feil via mottaker-tilkoblingen

- Koble til mottakeren til en USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en (denne har for det meste en hvit eller svart faring). Få USB 3.0-kontakten (blå faring) oppstår det noen ganger feilfunksjoner.
- Koble mottakeren til en annen USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en.
- Reduser avstanden mellom mottakeren og musen ved at du kobler mottakeren til en USB-kontakt som befinner seg i nærheten av musen.
- Bruk en USB-forlengelseskabel for å plassere mottakeren så nær musen som mulig.

11 Avfallsbehandling av apparater

- Apparater med dette symbolet må ikke kastes som husholdningsavfall.
- Avfallsbehandle apparatene i samsvar med lovbestemmelsene hos forhandleren eller på en miljøstasjon.

12 Tekniske spesifikasjoner

Betegnelse	Verdi
Forsyningsspenning	Mus: 3,7 V/DC ±5 % Mottaker: 5,0 V/DC ±5 %
Ladespenning	Typ. 5,0 V/DC
Ladestrøm	Maks. 300 mA
Strømforbruk	Mus: maks. 5 mA Mottaker: maks. 25 mA
Batteri	Oppladbart litium-ion-batteri, 550 mAh
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeytelse	Maks. 10 mW [EIRP]
Bluetooth	4.2
Lagertemperatur	-15 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

DK BETJENINGS-VEJLEDNING

① Basning til ladekabel
② DPI-omstilling
③ Statuslysdiode for batteriets ladetilstand, oplæsning, Bluetooth- eller trådløs forbindelse
④ Browser frem
⑤ Browser tilbage
⑥ Kontakt slukket (off)/trådløse (RF)/Bluetooth (BT)
⑦ Tast til Bluetooth-forbindelse
⑧ Receiver for trådløs forbindelse

Før du begynder ...

Hvert apparat er anderledes!
I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.

- Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
- Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

CHERRY MW 9100 er en kabelløs mus til betjening af pc'er/bærbare computere.
Besøg www.cherry.de for informationer om andre produkter, downloads og meget mere.

1 For din sikkerhed

Fare for kvælning, hvis smådele sluges

- Opbevar apparatet uden for rækkevidde for børn under 3 år.

"Repetitive Strain Injury" = "kvæstelse på grund af gentaget belastning"
RSI opstår på grund af små bevægelser, der gentages hele tiden.

- Indret din arbejdsplads ergonomisk.
- Placér tastaturet og musen, så dine overarme og håndled befinder sig ved siden af kroppen og er strakt ud.
- Hold flere små pauser, evt. med strækøvelser.
- Sørg for at ændre din kropsholdning tit.

2 Undgå skader

Sletning fra lagermedier og beskadigelse af mekaniske ure på grund af magneten i musen

- Placér ikke lagermedier, som f.eks. magnetkort eller ekstern harddisk, og mekaniske ure i tættere end 10 cm fra musen.

3 Forbindelse af musen med pc'en/den bærbare computer

Du kan forbinde musen med pc'en/den bærbare computer via Bluetooth eller med modtageren via en 2,4 GHz trådløs forbindelse.

3.1 Forbindelse af musen via Bluetooth

Bluetooth-version
Du har brug for en pc/bærbar computer med en Bluetooth-modtager, der mindst understøtter Bluetooth 4.0.

1 Åbn søgningen efter Bluetooth-apparater på din pc/bærbare computer (for eksempel via Start > Indstillinger > Apparater > Bluetooth).
2 Følg anvisningerne i softwaren.
3 Stil kontakten på undersiden af musen på "BT".
4 Aktivér musens Bluetooth-forbindelse ved at trykke på knappen på undersiden af musen.
Musens blå lysdiode blinker hurtigt.
Hvis den blå lysdiode ikke blinker:

- Der findes allerede en forbindelse mellem musen og en anden pc/bærbar computer. Sluk denne pc/bærbare computer, eller deaktivér forbindelsen til denne pc/bærbare computer.

5 Følg anvisningerne i softwaren.
Lysdioden slukker, og musen er forbundet med din pc/bærbare computer.
Hvis musens røde lysdiode blinker hurtigt, er forbindelsen mislykket.

- Prøv igen.

3.2 Forbindelse af musen via modtager

Modtageren befinder sig i et rum på undersiden af musen og holdes af en magnet.

1 Træk modtageren ud af huset.
2 Tilslut helst modtageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvid eller sort faring).
3 Stil kontakten på undersiden af musen på "RF".
Musen er forbundet med din pc/bærbare computer.

4 Opbevaring af modtageren i musen

Modtageren er så lille, at den også kan blive siddende i USB-stikket, når en bærbar computer transporteres. For at udelukke beskadigelser kan du også trække modtageren ud og lægge den i musen for at beskytte den mod at blive snavset eller blive væk.

5 Underlag til mus

En lys, struktureret flade som underlag til musen øger musens effektivitet, sparer energi og sikrer en optimal bevægelsesgenkendelse.
En spejlende flade er ikke egnet som underlag til musen.

6 Indstilling af musens DPI-tal

Jo højere DPI-tallet er, desto højere er musecursorens hastighed.

- Tryk på DPI-tasten på musens overside.
  Lysdioden blinker afhængigt af indstillingen:
  1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Indstillingen gemmes i musen og bibeholdes også, når den slukkes.

7 Til-/frakobling af musen

Musen skifter til en dvale-modus, hvor den næsten ikke har brug for energi, hvis den ikke anvendes. Ved det første tryk på en tast tændes den automatisk igen.
Hvis den alligevel bruger energi i energibesparelsesmodusen, skal du slukke den manuelt, hvis du ikke bruger den i længere tid, og under transport.

- Skub kontakten på musens underside til den tilsvarende position:
  Slukket = off
  Tændt [trådløs] = RF
  Tændt [Bluetooth] = BT

8 Opladning af genopladeligt batteri

Hvis spændingen på musens batteri reduceres, blinker DPI-lasten 10x, derefter stopper signalet. Det sker, når du arbejder med musen, når du starter pc'en/den bærbare computer, eller vækker det fra dvalemodus. Rettidig opladning forlænger det genopladelige batteris levetid.

- Forbind ladekablet med musens basning og en USB-tilslutning eller en USB-netadapter.
  Din strømkilde (pc/bærbar computer) skal være tændt. Du kan fortsætte med at arbejde under opladningen, musens DPI-tast lyser rødt.

Når musens DPI-tast slukker, er musens batteri fuldstændigt opladet. Ladekoblingen forhindrer en overopladning.

9 Rengøring af musen

1 Sluk musen fra.
BEMÆRK: Beskadigelse på grund af aggressive rengøringsmidler eller væske i musen

- Anvend ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin eller alkohol og skuremidler og skuresvampe ved rengøringen.
- Sørg for at forhindre, at der trænger væske ind i musen.

2 Rengør musen med en let fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel (f.eks. opvaskemiddel).
3 Tør musen af med en fnugfri, blød klud.

10 Hvis musen ikke fungerer

- Sluk musen, og tænd den igen.
- Oplad musen via ladekablet (se 8 "Opladning af genopladeligt batteri").
- Fjern forstyrrende genstande mellem musen og pc'en/notebook'en. Frem for alt er er metal- eller elektriske genstande forstyrrende, som f.eks. Kabler, højttalere eller USB-hubs.
- Reducér afstanden mellem musen og pc'en/notebook'en.
- Hvis der opstår forstyrrelser ved anvendelse af USB 3.0-enheder i den umiddelbare nærhed af modtageren: Benyt i forbindelse med modtageren eller USB 3.0-enheden en tilslutning, der er længere væk, et ekstra kabel eller en USB-hub.

10.1 Udbedring af fejl på Bluetooth-forbindelsen

- Kontrollér, om den interne modtager i din pc/bærbare computer mindst svarer til Bluetooth-standard 4.0. Lavere versioner understøttes ikke.
- Hvis din pc/bærbare computer befinder sig i standby-modus, er det ikke muligt at vække via Bluetooth-enheder. Tænd manuelt for pc'en/den bærbare computer.
- Hvis musen allerede er forbundet med en anden pc/notebook, kan du ikke etablere en parallel forbindelse. Sluk den første pc/bærbare computer, eller afbryd forbindelsen.

Anvendelse af flere Bluetooth-enheder på en pc/bærbar computer
Hvis der er tilsluttet for mange Bluetooth-enheder, kan Bluetooth-modtagerne, der er integreret i pc'en/den bærbare computer, være overbelastet.

- Sluk Bluetooth-enheder, der ikke er brug for.
- Fjern musen i Bluetooth-softwaren, og tilføj den igen som nyt apparat.
- Anvend en ekstern Bluetooth-modtager.
- Tilslut musen via modtageren.

10.2 Udbedring af fejl på forbindelsen via modtageren

- Tilslut modtageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvid sort faring). På USB 3.0-stik (blå faring) forekommer der nogle gange fejlfunktioner.
- Tilslut modtageren til et andet USB 2.0-stik på pc'en/den bærbare computer.
- Reducér afstanden mellem modtageren og musen ved at tilslutte modtageren til et USB-stik, der befinder sig tæt ved musen.
- Anvend et USB-forlængerkabel for at placere modtageren så tæt som muligt på musen.

11 Bortskaffelse af enheder

- Enheder med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
- Bortskaf enhederne hos din forhandler eller på de kommunale genbrugspladser iht. de lovmæssige forskrifter.

12 Tekniske data

Betegnelse	Værdi
Forsyningsspænding	Mus: 3,7 V/DC ±5 % Modtager: 5,0 V/DC ±5 %
Ladespænding	Typ. 5,0 V/DC
Ladestrøm	Maks. 300 mA
Strømforbrug	Mus: maks. 5 mA Modtager: maks. 25 mA
Batteri	Opladeligt lithium-ion-batteri, 550 mAh
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeeffekt	Maks. 10 mW [EIRP]
Bluetooth	4.2
Opbevaringstemperatur	-15 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

FI KÄYTTÖOHJE

① Latausjohdon liitin
② DPI-vaihto
③ Tila-LED akun lataustilan, resoluution, Bluetooth-tai radioyhteyden näyttämiseen
④ Selaus eteenpäin
⑤ Selaus taaksepäin
⑥ Kytkin pois päältä [off] / radio [RF] / Bluetooth [BT]
⑦ Bluetooth-yhteyden painike
⑧ Radioyhteyden vastaanotin

Ennen kuin aloitat ...

Jokainen laite on erilainen!
Käyttöohjeesta löydät ohjeita tehokasta ja tuotettavaa käyttöä varten.

- Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
- Säilytä käyttöohje ja anna se eteenpäin muille käyttäjille.

CHERRY MW 9100 ion langaton tietokoneeseen tai kannettavaan yhdistettävä hiiri.
Tietoja muista tuotteista, download-tarjonnasta ja paljon muuta löydät osoitteesta www.cherry.de.

1 Turvallisuutesi vuoksi

Pienten osien nieleminen voi johtaa tukehtumiseen

- Säilytä laite siksi aite 3-vuotiaiden tasten ulottumattomissa.

"Repetitive Strain Injury" = "Toistuvasta rasituksesta johtuva vamma"
RSI syntyy pienistä jatkuvasti toistuvista liikkeistä.

- Kalusta työpisteesi ergonomisesti.
- Sijoita näppäimistö ja hiiri siten, että olkavartesi ja ranteesi ovat vartaloasi sivuilla ja ne ovat ojennettuina.
- Pidä useita lyhyitä taukoja, tee mahd. venytysharjoituksia.
- Muuta vartalosi asentoa usein.

2 Vältä vaurioita

Hiiren magneetti voi aiheuttaa tallennusvälineiden tyhjenemisen ja mekaanisten kellojen vaurioitumisen

- Pidä tallennusvälineet, kuten magneettikortit tai ulkoiset kiintolevyt sekä mekaaniset kellot, vähintään 10 cm:n etäisyydellä hiirestä.

3 Hiiren liittäminen pöytäkoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen

Voit yhdistää hiiren Bluetoothin kautta pöytäkoneeseen tai kannettavaan tai vastaanottimeen 2,4 GHz-radioyhteyden kautta.

3.1 Hiiren yhdistäminen Bluetoothin kautta

Bluetooth-versio
Tarvitset tietokoneen / kannettavan tietokoneen, jossa on Bluetooth-vastaanotin. Se on tuettava vähintään Bluetooth 4.0:aa.

1 Avaa tietokoneesi Bluetooth-laitteiden haku (esim. Käynnistys > asetukset > laitteet > Bluetooth).
2 Toimi ohjelmiston ohjeiden mukaan.
3 Aseta hiiren alapuolella oleva kytkin asentoon "BT".
4 Aktivoi hiiren Bluetooth-yhteys painamalla hiiren alapuolella olevaa painiketta.
Hiiren sininen LED vilkkuu nopeasti.
Jollei sininen LED vilku:

- Hiireen on jo luotu yhteys toisella pöytäkoneella tai kannettavalla tietokoneella. Sulje tämä tietokone tai sulje tämän koneen yhteys.

5 Toimi ohjelmiston ohjeiden mukaan.
LED sammuu ja hiiri on liitetty tietokoneeseen.
Yhteys epäonnistui, jos hiiren punainen LED vilkkuu nopeasti.

- Yritä uudelleen.

3.2 Hiiren yhdistäminen vastaanottimen kautta

Vastaanotin on hiiren alapuolella olevassa lokerossa ja se pysyy kiinni magneetilla.

1 Vedä vastaanotin ulos kotelosta.
2 Jos mahdollista, liitä vastaanotin pöytäkoneen / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain).
3 Aseta hiiren alapuolella oleva kytkin asentoon "RF".

Hiiri on liitetty tietokoneeseen.

4 Vastaanottimen säilyttäminen hiiren sisällä

Vastaanotin on niin pieni, että sitä voi kuljettaa USB-portissa kannettavan tietokoneen kuljetuksen aikana. Voit myös ottaa vastaanottimen pois vaurioiden, likaantumisen ja katoamisen välttämiseksi ja säilyttää sitä hiiressä.

5 Hiiren alusta

Vaalea, kuviolti pinta hiiren alustana parantaa hiiren tehokkuutta, säästää energiaa ja takaa liikkeen ihanteellisen tunnistuksen.
Heijastava pinta ei sovellu hiiren alustaksi.

6 Hiiren DPI-arvon säätäminen

Mitä suurempi DPI-arvo on, sitä nopeammin hiiren osoitin liikkuu.

- Paina hiiren yläpinnassa olevaa DPI-painiketta.
  LED vilkkuu asetusten mukaan:
  1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Asetus tallentuu hiiren ja pysyy muistissa myös sulkemisen jälkeen.

7 Hiiren käynnistäminen / sulkeminen

Jos hiirtä ei käytetä, se kytkeytyy lepotilaan, jossa se tarvitse juuri lainkaan energiaa. Se kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle painiketta painettaessa.
Jollet käytä hiirtä pidempään aikaan, se kannattaa sulkea, koska se kuitenkin käyttää jonkun verran energiaa ja myös kuljetuksen ajaksi.

- Työnnä hiiren alapuolella olevaa kytkintä vastaavaan asentoon:
  Pois = off
  Päällä [radio] = RF
  Päällä [Bluetooth] = BT

8 Akun lataaminen

Jos hiiren akun jännite on pienentynyt, DPI-painikkeen valo vilkkuu 10 kertaa, minkä jälkeen signaali katkeaa.
Näin tapahtuu, kun hiirellä työskennellään pöytätietokoneen / kannettavan tietokoneen käynnistämisen jälkeen tai kun hiiri herätetään lepotilasta. Akun lataaminen ajoissa pidentää akun käyttöikää.

- Yhdistä latausjohto hiiren liittimeen ja USB-liittimeen tai USB-verkkolaitteeseen.
  Virtalähteen (pöytätietokoneen / kannettavan tietokoneen) tulee olla käynnissä. Työskentelyä voi jatkaa latauksen aikana. Hiiren DPI-painikkeessa palaa tällöin punainen valo.

Hiiren akku on ladattu täyteen, kun DPI-painikkeen valo sammuu. Latauskytkentä estää ylilataamisen.

9 Hiiren puhdistaminen

1 Kytke hiiri pois päältä.
HUOMAUTUS: Voimakkaat puhdistusaineet tai nesteet vahingoittavat hiirtä

- Älä käytä puhdistamiseen mitään liuottimia kuten bensiiniä tai alkoholia äläkä hankausaineita tai hankaussieniä.
- Estä nesteen pääsy hiireen.

2 Puhdista hiiri kostealla liinalla ja pienellä määrällä mietoa puhdistusainetta (esim. astianpesuainetta).
3 Kuivaa hiiri nukkaamattomalla pehmeällä liinalla.

10 Jos hiiri ei toimi

- Kytke hiiri pois päältä ja takaisin päälle.
- Lataa hiiri latausjohdon avulla (katso 8 "Akun lataaminen").
- Poista häiriöitä aiheuttavat esineet hiiren ja tietokoneen välillä. Häiriöitä voivat aiheuttaa erityisesti metalliset ja sähköiset esineet, kuten johdot, kaiuttimet tai USB-keskittimet.
- Siirrä hiiri lähemmäksi tietokonetta.
- Jos häiriöitä ilmenee, kun vastaanottimen välittömässä läheisyydessä käytetään USB 3.0 -laitteita: Liitä vastaanotin tai USB 3.0 -laite etäämmällä olevaan liitäntään, käytä lisäjohtoa tai USB-kytkinlaatikkoa.

10.1 Bluetooth-yhteyden häiriöiden poistaminen

- Tarkista, vastaako tietokoneesi / kannettavan tietokoneesi sisäinen vastaanotin vähintään Bluetooth-standardia 4.0. Alempia versioita ei tueta.
- Jos pöytäkone / kannettava on valmiustilassa, ei aktivointi Bluetooth-laitteen kautta onnistu. Kytke pöytäkone / kannettava päälle manuaalisesti.
- Et voi luoda rinnakkaista yhteyttä, jos hiiri on jo yhdistetty johonkin toiseen pöytätietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen. Sammuta ensinmäinen pöytätietokone / kannettava tietokone tai sulje yhteys.

Useamman Bluetooth-laitteen käyttäminen pöytäkoneella / kannettavalla
Pöytäkoneen / kannettavan Bluetooth-vastaanotin voi ylikuormittua, jos siihen liitetään liian monta Bluetooth-laitetta.

- Sulje tarpeettomat Bluetooth-laitteet.
- Poista hiiri Bluetooth-ohjelmistosta ja liitä se uudelleen uutena laitteena.
- Käytä erillistä Bluetooth-vastaanotinta.
- Liitä hiiri vastaanottimen kautta.

10.2 Yhteyshäiriön poistaminen vastaanottimen avulla

- Liitä vastaanotin pöytäkoneen / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 3.0 -portti (sininen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.
- Liitä vastaanotin pöytäkoneen / kannettavan toiseen USB 2.0 -porttiin.
- Siirrä vastaanotin ja hiiri lähemmäksi toisiaan liittämällä vastaanotin hiirtä lähellä olevaan USB-porttiin.
- Sijoita vastaanotin mahdollisimman lähelle hiirtä käyttämällä USB-jatkojohtoa.

11 Laitteiden hävittäminen

- Älä heitä tällä merkillä varustettuja laitteita kotitalousjätteen sekaan.
- Toimita laitteet hävitettäväksi myyjälle tai kunnallisin keräyspisteisiin säännösten mukaisesti.

12 Tekniset tiedot

Nimike	Arvo
Syöttöjännite	Hiiri: 3,7 V/DC ±5 % Vastaanotin: 5,0 V/DC ±5 %
Latausjännite	Yl. 5,0 V/DC
Latausvirta	Maks. 300 mA
Virrankulutus	Hiiri: maks. 5 mA Vastaanotin: maks. 25 mA
Akku	Ladattava litium-ioni-akku, 550 mAh
Lähetystaajuus	2400,0 ... 2483,5 MHz
Lähetysteho	Maks. 10 mW [EIRP]
Bluetooth	4.2
Varastointilämpötila	-15 °C ... +60 °C
Käyttölämpötila	0 °C ... +40 °C

13 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Cherry Europe GmbH, Auerbach/Opf., Saksa vakuuttaa täten, että tämä radiolaitemalli vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan löytyy seuraavasta internetosoitteesta: www.cherry.de/compliance.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

① Gniazdo kabla do ładowania
② Przełączanie DPI
③ Dioda stanu, wskazująca poziom naładowania akumulatora, rozdzielczość, połączenie Bluetooth lub radiowe
④ Przeglądarka – do przodu
⑤ Przeglądarka – wstecz
⑥ Wyłącznik Wył. (off)/połączenie radiowe (RF)/Bluetooth (BT)
⑦ Przycisk połączenia Bluetooth
⑧ Odbiornik połączenia radiowego

Zanim rozpoczniesz ...

Każde urządzenie jest inne!
W instrukcji obsługi można znaleźć wskazówki na temat efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.

- Dlatego też instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać.
- Instrukcję obsługi należy zachować i przekazać ją w razie potrzeby kolejnemu użytkownikowi.

CHERRY MW 9100 to mysz bezprzewodowa do obsługi komputerów stacjonarnych/laptopów.
Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wiele innych można znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de

1 Dla własnego bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo uduszenia w następstwie połknięcia drobnych części

- Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 3 lat.

"Repetitive Strain Injury" = "uraz na skutek powtarzającego się obciążenia"
RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stale ruchów.

- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Ustaw klawiaturę oraz myszy w taki sposób, aby ramiona i przegub ręki znajdowały się z boku ciała i były swobodnie.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniaj często postawę ciała.

2 Unikać uszkodzeń

Możliwość skasowania nośników pamięci oraz uszkodzenia zegarków mechanicznych przez magnes znajdujący się w myszy

- Nie umieszczać w odstępie mniejszym niż 10 cm od myszy nośników pamięci, jak karty magnetyczne lub dyski zewnętrzne, a także zegarków mechanicznych.

3 Łączenie myszy z komputerem stacjonarnym/laptopem

Mysz można połączyć z komputerem stacjonarnym/laptopem lub też z odbiornikiem za pośrednictwem połączenia radiowego 2,4 GHz.

3.1 Łączenie myszy za pośrednictwem łącza Bluetooth

Wersja Bluetooth
Niezbędny jest komputer stacjonarny/notebook z odbiornikiem Bluetooth, który obsługuje co najmniej standard Bluetooth 4.0.

1 Otworzyć w komputerze stacjonarnym/laptopie wyszukiwanie połączeń Bluetooth (na przykład za pomocą poleceń menu Start > Ustawienia > Urządzenia > Bluetooth).
2 Należy postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez program.
3 Ustawić przełącznik na spodzie myszy na "BT".
4 Włączyć połączenie Bluetooth myszy, naciskając przycisk na spodniej stronie myszy.
Niebieska dioda myszy miga szybko.
Jeśli niebieska dioda nie miga:

- Istnieje już połączenie myszy z innym komputerem stacjonarnym/laptopem. Należy wyłączyć pierwszy komputer stacjonarny/laptop lub też dezaktywować połączenie z tym komputerem stacjonarnym/laptopem.

5 Należy postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez program.
Dioda zgaśnie, a mysz jest połączona z komputerem stacjonarnym/laptopem.
Jeśli czerwona dioda myszy miga szybko, połączenie nie powiodło się.

- Należy spróbować ponownie.

3.2 Łączenie myszy za pośrednictwem odbiornika

Odbiornik znajduje się we wnęce na spodzie myszy i jest przytrzymywany przez magnes.

1 Wyjąć odbiornik z obudowy.
2 Podłączyć odbiornik najlepiej do gniazda USB 2.0 komputera PC/notebooka (ma ono najczęściej białą lub czarną prowadnicę).
3 Ustawić przełącznik na spodzie myszy na "RF".

Mysz jest połączona z komputerem stacjonarnym/laptopem.

4 Chowanie odbiornika w myszy

Odbiornik jest na tyle mały, że może on pozostać w gnieździe USB laptopa również podczas transportu. Aby uniknąć uszkodzeń, odbiornik można również wyjąć i schować go w myszy w celu zabezpieczenia przed zabrudzeniem i utratą.

5 Podkłada dla myszy

Jasna, strukturalna powierzchnia jako podkładka dla myszy zwiększa efektywność myszy, oszczędza energię oraz zapewnia optymalne rozpoznawanie ruchów.
Powierzchnia odbijająca światło nie nadaje się jako podkładka dla myszy.

6 Ustawianie współczynnika DPI myszy

Im wyższy współczynnik DPI, tym wyższa prędkość kursora myszy.

- Nacisnąć przycisk DPI na wierzchu myszy.
  Dioda LED miga odpowiednio do ustawienia:
  1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Ustawienie to jest zapisywane w myszy i pozostaje zachowane również po jej wyłączeniu.



7 Włączanie/wyłączanie myszy

Jeśli mysz nie jest używana, przełącza się na tryb uśpienia, w którym prawie nie zużywa energii. W przypadku pierwszego naciśnięcia przycisku włączy się ona ponownie automatycznie.
Ponieważ jednakże mysz w trybie oszczędzania energii pomimo to zużywa energię, na czas dłuższej przerwy w użytkowaniu oraz transportu należy ją wyłączyć ręcznie.

- Przesunąć przełącznik na spodzie myszy na odpowiednią pozycję:
  Wył. = off
  Radio [radio] = RF
  Wł. [Bluetooth] = BT

8 Ładowanie akumulatora

Jeśli napięcie akumulatora myszy spadnie, przycisk DPI miga 10x, następnie sygnał ustaje.
Ma to miejsce, gdy gdy uruchomiony komputera stacjonarnego/notebooka używana jest mysz lub też po wybudzeniu urządzenia z trybu uśpienia.
Ładowanie w odpowiednim czasie wydłuża żywotność akumulatora.

- Połączyć kabel do ładowania z gniazdem myszy oraz ze złączem USB lub też adapterem sieciowym USB.
  Źródło zasilania (komputer stacjonarny/notebook) musi być włączone. Podczas procesu ładowania można pracować nadal, przycisk DPI myszy świeci się na czerwono.

Gdy przycisk DPI myszy zgaśnie, akumulator myszy jest całkowicie naładowany. Układ ładowania zapobiega przeładowaniu.

9 Czyszczenie myszy

1 Wyłączyć mysz.
NOTYFIKACJA: Możliwe uszkodzenie przez agresywne środki czyszczące lub też w następstwie dostania się cieczy do wnętrza myszy

- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.
- Unikać dostania się cieczy do wnętrza myszy.

2 Oczyścić myszy przy użyciu lekko wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka czyszczącego (np. środka do mycia naczyń).
3 Osuszyć myszy miękką, niepozostawiającą włókien szmatką.

10 Jeśli mysz nie działa

- Wyłączyć i ponownie włączyć mysz.
- Naładować mysz za pomocą kabla do ładowania (zob. 8 "Ładowanie akumulatora").
- Usunąć zakłócające przedmioty pomiędzy myszą oraz komputerem stacjonarnym/notebookiem. Właściwości zakłócające mają przede wszystkim przedmioty metalowe lub elektryczne, takie jak kable, głośniki lub też rozgałęziacze USB.
- Zmniejszyć odstęp pomiędzy myszą oraz komputerem stacjonarnym/notebookiem.
- Jeżeli przy stosowaniu urządzeń USB 3.0 dojdzie do zakłóceń w bezpośrednim otoczeniu odbiornika: użyć dla odbiornika lub urządzenia USB 3.0 bardziej oddalonego przyłącza, dodatkowego kabla bądź koncentratora USB.

10.1 Usuwanie zakłóceń połączenia Bluetooth

- Sprawdzić, czy wewnętrzny odbiornika posiadanego komputera stacjonarnego/notebooka jest zgodny co najmniej ze standardem Bluetooth 4.0. Niższe wersje nie są obsługiwane.
- Jeśli komputer PC/notebook znajduje się w trybie gotowości, wznowienie działania za pośrednictwem urządzeń Bluetooth nie jest możliwe. Włączyć ręcznie komputer PC/notebook.
- Jeśli mysz jest już połączona z innym komputerem stacjonarnym/notebookiem, można wytworzyć połączenie równoległe. Wyłączyć pierwszy komputer PC/notebook lub rozłączyć połączenie.

Podłączanie kilku urządzeń Bluetooth do jednego komputera PC/notebooka
Jeśli podłączone zbyt wiele urządzeń Bluetooth, zintegrowane w komputerze PC/notebooku odbiorniki Bluetooth mogą być przeciążone.

- Wyłączyć nieużywane urządzenia Bluetooth.
- Usunąć mysz w oprogramowaniu Bluetooth i dodać ponownie jako nowe urządzenie.
- Użyć zewnętrznego odbiornika Bluetooth.
- Podłączyć mysz za pośrednictwem odbiornika.

10.2 Usuwanie zakłóceń połączenia za pośrednictwem odbiornika

- Podłączyć odbiornik do gniazda USB 2.0 komputera PC/notebooka (ma ono najczęściej białą lub czarną prowadnicę). W przypadku gniazd USB 3.0 (niebieska prowadnica) dochodzi niekiedy do zakłóceń działania.
- Podłączyć odbiornik do innego gniazda USB 2.0 w komputerze PC/notebooku.
- Zmniejszyć odstęp pomiędzy odbiornikiem oraz myszą, podłączając odbiornik do gniazda USB, które znajduje się blisko myszy.
- Aby umieścić odbiornik w miarę możliwości blisko myszy, należy użyć kabla przedłużającego USB.

11 Utylizacja urządzeń

- Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem wraz z odpadami domowymi.
- Urządzenia należy utylizować zgodnie z przepisami prawa, przekazując je sprzedawcy lub do miejskich punktów zbiórki odpadów.

12 Dane techniczne

Oznaczenie	Wartość
Napięcie zasilające	Mysz: 3,7 V/DC ±5% Odbiornik: 5,0 V/DC ±5%
Napięcie ładowania	Typ 5,0 V/DC
Prąd ładowania	Maks. 300 mA
Pobór prądu	Mysz: maks. 5 mA Odbiornik: maks. 25 mA
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy, 550 mAh
Częstotliwość nadawania	2400,0 ... 2483,5 MHz
Moc nadawania	Maks. 10 mW [EIRP]
Bluetooth	4.2
Temperatura przechowywania	-15°C ... +60°C
Temperatura robocza	0°C ... +40°C

13 Deklaracja zgodności UE

Firma Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Niemcy, oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem: www.cherry.de/compliance.

CS NÁVOD K POUŽITÍ

① Zdířka pro nabíjecí kabel
② Přepínání hodnoty DPI
③ Stavová dioda LED, indikující stav nabití akumulátoru, rozlišení a připojení pomocí Bluetooth nebo rádiové technologie
④ Prohlížeč – následující stránka
⑤ Prohlížeč – předchozí stránka
⑥ Přepínač VYP. (off)/rádiové vysílání (RF)/Bluetooth (BT)
⑦ Tlačítko pro připojení technologií Bluetooth
⑧ Přijímač pro rádiové spojení

Než začnete ...

Každý přístroj je jiný!
V návodu k použití obdržíte pokyny a informace k efektivnímu a spolehlivému používání.

- Pozorně si přečtěte návod k použití.
- Návod k použití si uschovejte a předejte ho ostatním uživatelům.

CHERRY MW 9100 je bezdrátová myš, určená k ovládání stolních či přenosných počítačů.
Informace k dalším výrobkům, možnosti stahování a mnoho dalšího naleznete na stránkách www.cherry.de.

1 Pro vaši bezpečnost

Hrozí nebezpečí udušení vdechnutím drobných součástek

- Z